

BÁO QUÁN  
SA NHÀ TỔNG LAGRANDIERE  
SAIGON  
TELEPHONE N° 696  
Chủ bút: NGUYỄN PHAN LONG  
Quản lý: NGUYỄN VĂN SÁM

Năm thứ nhất. - Số 6

# BƯOC NGÀI NAM

BÁO XUẤT BẢN MÌNG NGÀY

## NGOÀI BẮC CÓ NHỮNG ĐẢNG CÁCH-MẠNG NÀO?

DỊCH THEO TỜ TRÌNH CỦA QUAN TOÀ BAURENS

**Ngày 24 Mars trước đây,** tòa Thượng-h帞 Hanoi có xét lại vụ án cung-cán đã xử ở Nam-Binh trong mấy tháng trước. Tòa Thượng-h帞 giám tội cho những người bị án. Trong khi luận tội, quan tòa Baurens có bày tỏ cái phong-trào cách-mạng ngoài Bắc gần đây rất là thường tần. Ngài cũng lấy lý rủi công-bằng và một quan-sát thật là thấu suốt, để xét cái phong-trào ấy là không thể nào, phạm-viết đâu. Bản-báo dịch y Nguyễn-Van, để công-hiện cho Bắc-giáy, chờ không bình-phản chí hết.

Trước khi xét về những cái  
những kẽ bít-eo, tôi trọng cần nêu  
hày tố cho lò-bé-eo phong-  
trào cách-mạng ở Đông-Pháp này  
gây lên rà sao.

Tôi chủ ý dùng cái tiếng rất phổ  
thông là tiếng « cách-mạng », theo  
ý tôi, là nó gồm cả đảng-quốc-đản,  
đảng-quân-chủ, đảng-chủ-chủ, đảng  
xã-hội và đảng-công-đản. Cố nhiên  
là hết thảy những đảng ấy đều là  
đảng làm hiệp ý với nhau, đảng  
mưu chí xin hãy thoái-tự bao-hộ  
của nước Pháp, hay hoặc là vận-  
động cuộc tự-trị vậy. Hè đến lù-  
tôi cái kết-quả đó, tôi chung chia  
rõ các việc tu lo huy với nhau về  
cái chánh-thì mới, sẽ thi-hành  
ở Đông-Pháp.

Tòa cần phải biết những điều  
đại-đương và cuộc id-chứa ấy, và  
chỗ liên-lạc của các đảng-phái đối  
với nhau ra làm sao, đồng tòa xét  
đoán cho rõ ràng mấy việc đã  
đã-lên-cho tòa xem. Như thế thì tòa  
lại có thể nhận biết rằng những  
việc xảy ra, như là sự id-chứa một  
cái nghiệp-doàn, hay là một cuộc  
lầm reo, bù ngoài coi như v.v., mà  
luật-pháp cũng chẳng cấm ngắn,  
ý vậy mà trong những lúc này,  
mỗi chuyện do cũng có chỗ quan-  
biết-biết lầm.

Những đảng cách-mạng mà tòa  
tra xem là những đảng này:

Từ năm 1927 (tức là năm này),  
bởi vì đảng Việt-Nam Quốc-Dân của  
Nguyễn-thái-Học id-chứa ra (từ cuối  
năm 1926) có ba đảng là hàng bài  
bon-hết.

**10. — Đảng Cách-mạng.** —  
Đảng này là của Phan-Bội-Châu  
và Cường-Bè lặp ra, gồm có những  
bọn cách-mạng trốn-tranh ra  
người-quốc; có t'quán của bọn  
này là ở tỉnh Quảng-Bông bên  
Tàu. Tôi cho phong-cảng hầm-mở  
cái chủ nghĩa Tám-dân của ông  
Tôn-Dật-Tiên mông-long, chớ kỵ thiết  
đảng ấy là đảng vẫn là tư-bản vừa  
là quốc-dân. Những người trong  
đảng đó, có cái móng-trưởng muốn  
thoát-tự nước Pháp, lặp ra ở đây  
một chánh-phủ tự-trị, hoặc quân-  
chủ hay là dân-chủ cũng được. Nên  
nhắc rằng nếu đảng-viên của đảng  
này, còn có ít nhiều người còn  
muốn đỡ cho nước Pháp có quyền  
trong nom công-việc của họ, ấy là  
họ chỉ có ý muốn tránh về sự nước  
khác từ đây để chun vào nước  
Pháp vậy.

**2— Việt-Nam Quốc-dân-dảng.**  
Năm 1926, trong nước cũng có  
một đảng như thế id-chứa ra, là  
Việt-Nam Quốc-dân-dảng, do với  
cái đảng kia ở ngoài, V. N. Q. D. D.  
Đ. tức là đảng của Nguyễn-  
thái-Học, mà ta cũng thấy có  
Cường-Bè ở trong. Sau khi xảy  
ra vụ ám sát ông Lai-kinh hồi đầu  
tuan, ông Lai-kinh bị bắt và ra tù;  
từ lúc ấy trở đi, thì dù đảng đều nhập  
với các đảng khác, cắp-tiến hòn, mà  
chưa từng bị bắt-lộ ra.

Đảng-viên của V. N. Q. D. D. dù  
cái họng người, từ những phái  
quân-chủ, trung-thành, cho tới  
những phái cự-doàn cắp-tiến, đều  
có & trong đảng ấy hết. Trong bọn  
cự-doàn, tức là một vài kẻ thi  
không nói, còn thi hinh như không  
có ăn nhập gì với Đản-tam Quốc-té  
(Se Internationale).

Nên đọc Duoc Nhà Nam, vì báo này in đậm  
giấy tốt, chờ mới, tin nhiều, báo ra, 10 giờ  
sáng mà có cả mọi tin xảy ra chiều hôm trước.

## Xiêm hoàng và Xiêm báu dà ra tới Hué

Trong số báo thứ bảy mới rồi,  
bản-báo đã kịp đăng tin vua Xiêm  
đi tàu Maha Chakkri sang báu thí  
sinh, đi ra Tourane, song khi tàu di  
ra khỏi Cáp không bao xa, thì gặp  
gió đứt quai, thành ra lật lại phải  
trở về. Vua Xiêm trú về Saigon, ủ  
lại một đêm. Qua sáng báu sau, ngài  
về hành-không quan-sát thành-phố, và  
vào nhà cửa hàng lớn mua đồ.  
Ngài có vào nhà Vượng-ngoc-Ký,  
bản đồ cũ, vào hàng Charner v.v...

Sau Việt-Nam Thanh-niên  
Cách-mạng Đồng-chí-hội  
Đảng này khuyễn hường về dân-  
chi-chu-ugiai hơn, mà trong đảng,  
thì họ có cự-doàn có phần lán-lurit.  
Và lại, không như vậy cũng chẳng  
được nào, bởi những người vào  
dảng này, phần đông đều là hàng  
tâm-thưởng, chưa có huân-uyễn  
và việc chánh-trị được bao nhiêu.  
Như vậy thì là tự nhiên, phần  
đồng làm hiệp ý với nhau, đảng  
mưu chí xin hãy thoái-tự bao-hộ  
của nước Pháp, hay hoặc là vận-  
động cuộc tự-trị vậy. Hè đến lù-  
tôi cái kết-quả đó, tôi chung chia  
rõ các việc tu lo huy với nhau về  
cái chánh-thì mới, sẽ thi-hành  
ở Đông-Pháp.

Đảng Thanh-niên cách-mạng có  
thết lập ra tại tỉnh-thành Quang-  
Đông một Tổng-bộ và một trưởng  
học khoa chánh-trị, đồng day cho  
một số đồng-tuôi là đồng, không  
thể là nói qua đây người Annam  
về chánh-phủ kinh-tế, và cách-thuc  
lập các nghiệp-doàn cùng các  
cơ-quan vận-hành chánh-trị, và cự-  
kien-chém-dang-vien, và cách-diển  
chay-truc-mat công-chung và  
chay-di tuyen-truyen.

Cái lối hành-hộng của họ, bắt  
chay như ché-độ của bợn cự-  
quân, nghĩa là chia ra từng chi-độ  
và ban-ba-cung là các cơ-quan  
quan-hộ khác nha.

Còn đến như phương-pháp của  
chung, thì đã có chúng có rành  
ranh rõ rò, ai cung biết, là phương-  
pháp có thể-thiet-hanh-vu-trong  
hết thấy các hội kín chánh-lị mà  
hết nước không dung, chẳng luận  
là myc-dich và tánh chát của hội-i  
ra sao. Thứ nhất là họ dạy cho những  
người di cù-đóng, phải già-dạng làm  
người buôn-bán, làm thay-thuộc v.v.,  
phai di kháp các lảng, nhóm dân-  
cư lại, bày tỏ cho người ta biết  
tinh-canh khéo sò trong đời, nòng  
nồi đau đòn của dấp-tộc, rồi dù  
những người nào coi bộ ngô nói  
mà xiêu lòng, theo vè nhà họ trong  
nom san-sóc hay là cho họ quả-kính  
chứng đó mới thừa cơ mà nói cho  
họ biết rằng có một cái cơ quan  
coi thè gố cho họ ra khỏi vòng  
khốn nạn.

Hai học trong trường & Quảng-  
đông phải ba tháng. Khi nào mà ta  
nghe tới những bợn đại-thanh dai-  
nhien của Nhơn-logic, sà lão tám tòn  
tri-tron đón, nghênh-cửu những ván-  
đe-xa-hội, và đầu cho các bợn ấy  
thông-minh và nullet-thanh mạc-long,  
vậy mà các ngài ra công-gắng-sic,  
cung ván chua có thè thiêt kinh-te nào  
có thè theo long ướt-nguyên, và  
đem ra thiêt-nghiêm mà thành-công  
cho đưọc; ngàiとり đó, thì ta dù  
biết, nhưng kệ kia, học nhà-trường,  
ngai san ra di tuyen-truyen ed-đong,  
và cái giá-trí ra sao.

Cách day trong trường viễn-vòng  
lawn; các giáo-sir giáng day huy  
sau các học-thuyết kinh-tế, rồi đế  
cho họ-trò tự phan-loan lầy, và  
tự họ-chọn lầy, coi cái học-thuyết  
nhỏ mìn cho là hòn, có thè đem  
và thiêt-hanh ở bên Đông-Pháp  
đóng.

Những thiêu-niên Việt-nam  
muốn học nghề khéo, thì dưới-có học  
riêng, và phải lấp sò lầu trong  
trường Bình-bi ở Hoang-phố.  
Ngày 1er Mai 1928, đảng Thanh-  
niên cách-mạng nhét-hết hoi-nghi ở  
Huong-cang, cực hoi-nghi, ấy  
thành ra vô phu-trò cho họ.  
(Còn nữa)

Những thiêu-niên Việt-nam  
muốn học nghề khéo, từ những phái  
quân-chủ, trung-thanh, cho tới  
những phái cự-doàn cắp-tiến, đều  
có & trong đảng ấy hết. Trong bọn  
cự-doàn, tức là một vài kẻ thi  
không nói, còn thi hinh như không  
có ăn nhập gì với Đản-tam Quốc-té  
(Se Internationale).

Nên đọc Duoc Nhà Nam, vì báo này in đậm

giấy tốt, chờ mới, tin nhiều, báo ra, 10 giờ

sáng mà có cả mọi tin xảy ra chiều hôm trước.

## Đuoc Nhà Nam

MUỐN CHO VUA  
LÒNG ĐỘC - GIÀ  
NÊN MAI MỘT SÉ  
ĐÀNG THÈM MỘT  
BỘ TIỀU THUYẾT

## HỘT KIM CƯƠNG ĐỎ

LÀ TIỀU THUYẾT  
TRINH THẨM  
THẬT KÝ VI  
LÝ THU

## Một người dân-hà vú ở sau lưng

Bút luận đón-ông, dân-bá, tao-  
vết sanh-ra, bao giờ hàn-vú cung &  
trước ngực eđ. Thế mà nay lại  
có người dân-bá hai vú & cù sau  
lưng, mới là sự lạ.

Người dân-bá ấy là Marie Stru-  
marzuk, gốc tích là người Pol-  
ogne, tự đời ông tổ tam-dai, v/c  
cuộc biến động năm 1818 ở Po-  
logne bi vua Nicolas Ier dem thay  
sang Tây-ba-lai-ä. Từ bây giờ  
sao eo lập nghiệp ở Tây-ba-lai-ä,  
đến Mme Strumazuk vira được  
ba đời.

Mme Strumazuk từ lúc sinh  
ra, tưống mạo cũng như mọi  
người thường, duy chí có đôi vú  
khác người thường, là lát & sau  
lưng. Khi còn 11 tuổi, thi cũng  
chẳng có bận-ba-cứu chi. Lần lần  
tên, đến tuổi đây thi, thành  
ra đời vú, lúng-lRTOS & đàng sau  
lưng, đì lại có chieu-ung-qong-nghia  
qua. Tuy vậy cũng không có, gi-  
trò ngay đến sự nuôl con cái, vì  
Mme Strumazuk nay đã có ba  
con rđi, bà vẫn cho con bú tự  
nhiên, như mọi người vú ở đàng  
trước, không phải phien-nai  
chi.

(T.B.T.V.)

Durand.— Dù không? Họ mết-  
tinh kia hñ!

Outrey.— Hội Quan-lai Ái-luru,  
Hội-tuong là một thầy giáo, trước  
đã làm Nghì-vien, là ông Aubry;  
ông này, trong các cuộc tranh  
biện kia, có cái thái-độ khă-đám.  
Thưa các ngài, trong việc này nêu  
một tinh-não nói ra vò ý, là  
sao vòi ta như ngay kia, và rồi nói  
đi nhặc-lai hoài, làm thành ra chuyện  
lớn....Đầu sao mực-long, sau cuộc  
mết-tinh lhn đầu, là họ quên phuc  
ngay chuyện yêu-cầu tăng-luong,  
không nói đến nữa. Họ lại cái-tưng  
nghỉ như thế. Song vè sau coi cái  
giá sanh-hoat ở Saigon, thi tưống  
sự xin tăng đà không có gì là quá hñ  
ca. Nếu như muốn có một ngach  
quân-lai đùng đùng, giỏi giang, mẫn  
cán, thi phải n' n' tră lương cho khă-  
mét đặng.

Thưa các ngài, các quan-lai bén  
Đông-Pháp xin tăng-luong 20%. Cố-ké  
nói: Nhiều quá. Trước kia tôi cũng  
phân biệt việc này là hñ thái-độ  
thật phân minh, hay là một việc thật  
phân minh, lại thêm một chuyện  
toi-thor, nên xin-tięng-hán-ta-mo  
đang.

Thưa các ngài, các quan-lai bén  
Đông-Pháp xin tăng-luong 20%. Cố-ké  
nói: Nhiều quá. Trước kia tôi cũng  
phân biệt việc này là hñ thái-độ  
thật phân minh, hay là một việc thật  
phân minh, lại thêm một chuyện  
toi-thor, nên xin-tięng-hán-ta-mo  
đang.

Những người lán-luân  
đang xin tăng-luong, thi đón-  
điều kia hñ!

Outrey.— Hội Quan-lai Ái-luru,  
Hội-tuong là một thầy giáo, trước  
đã làm Nghì-vien, là ông Aubry;  
ông này, trong các cuộc tranh  
biện kia, có cái thái-độ khă-đám.

Thưa các ngài, trong việc này nêu  
một tinh-não nói ra vò ý, là  
sao vòi ta như ngay kia, và rồi nói  
đi nhặc-lai hoài, làm thành ra chuyện  
lớn....Đầu sao mực-long, sau cuộc  
mết-tinh lhn đầu, là họ quên phuc  
ngay chuyện yêu-cầu tăng-luong,  
không nói đến nữa. Họ lại cái-tưng  
nghỉ như thế. Song vè sau coi cái  
giá sanh-hoat ở Saigon, thi tưống  
sự xin tăng đà không có gì là quá hñ  
ca. Nếu như muốn có một ngach  
quân-lai đùng đùng, giỏi giang, mẫn  
cán, thi phải n' n' tră lương cho khă-  
mét đặng.

(Xin đọc tiếp theo truong sau)

.....

Những người lán-luân  
đang xin tăng-luong, thi đón-  
điều kia hñ!

Như vậy, chẳng phải là tien-  
tai cho nhon-hai chung? Thiết  
tường không ai tiếc chí nám  
đang xin tăng-luong, thi đón-  
điều kia hñ!

Nh'on dip nay, item him Khanh-

Ky ở đờng Bonnard là item him

có tñng tại Saigon bao nhiêu lhn

nay, xé cho người di kháp luc

thi đón-điều kia hñ!

Chắc hẳn chánh-phủ thấy vậy,

cho nên ngày 7 Avril nay item him

đang xin tăng-luong, thi đón-  
điều kia hñ!

Phan nhiều những người bi

can, đà bi Hoi-dong De-hinh ở

Vietnam, thi đón-điều kia hñ

đang xin tăng-luong, thi đón-  
điều kia hñ!

Tuy sự chup hinh de dan vào

giay than, không phải là sự bát

buc ai, song al làm theo cách dan

hinh do thi co loi, thi nhut la

trong luc minh vo giam mat giay

than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

lam dan vào giay than, ma chi luy

**Việc của viên-chức  
tay ở Đông-pháp xin  
tăng lương lên**  
*(nó theo)*

Ông Outrey, mới rồi ông nói rằng ông Aubry ám lưỡng bến Đông-Pháp 5.500 quan. Ông tưởng vậy là nhiều lâm-sao ? Phải nên nói rằng ít quá, thì họa Phái, 5.500-quan bến Đông-Pháp, cũng như 1.800 hay 2.000 quan, nếu nói như mà thôi, vì đây là mức dùng bén-ý mặc, mà nhiều lâm-sao phải ám-ý, không thể là hiện thực.

Doriot.— Ưa, chờ sao các quan-ý không ăn ? như họa Phái-quê có được không ?

Quan Thượng-tho.— Để chúng ta cho ông Doriot qua giật áo quần bén-ý về mua nòng, thử coi.

Bé, quan-lại muốn xin nhà nước tăng lương cho họ dùng với trình độ sanh-khoa. Chứng dù mới có những kẽ lầm-rộn, cũng định dấp vào ; nay ông Outrey, chính là người bạn của là Do Lacheville làm cho việc yêu-cầu đó có cái véc-bát nhả, chờ chặng phải trong tri-của bạn quan-lại có-muốn như thế.

Outrey.— Vậy bạn quan-ý cũng theo !

Quan Thượng-tho.— Phải. Họ đã thiếu điều khôn khéo. Họ đã làm ý cách-thức.

Tiếc-thay những chuyện ấy bị lột ra ngoài đường.

Song chúng tôi tin rằng những chuyện ấy sẽ diễn-danh sang. Ta nên tin cậy vào quan Toàn-quyền bén-ý, là người thay mặt ta, thường có tin tức qua lại với bến-chứu luôn-luôn. Rồi ai cũng được véc-ý ... Còn lương-bông cũng sẽ tăng-lên-tang-chặng, tùy theo số-tiền-thâu-nhập của thuế-dịa có thể tăng-tiền-dần-thì-tang-lên-tới-dó.

Các quan-lại chẳng phải là phỏng-vé-loại. Họ đều là những tay-giúp-việc tận-tâm cho nước nhà, thứ nhất là họ & chỗ xá-võ kia, và trong lúc biến-loạn như mới rồi.

Coi bài kệ-thuat như trên này, thì ta biết trong dư-lộn bến Pháp đều công-nhận rằng các quan-lại bến Đông-Pháp được ám lương khá rõ, còn đối-thêu chí nữa. Còn Chánh-phủ bén-ý, theo như lời quan Thượng-tho Thuỷ-địa đã nói đó, thì chánh-phủ unquai tang-tuong cho quan-lại, nhưng mang tên là lâm, chứ ngay một lít đổi lén 20/-, thì thuế-dịa có tiền-dầu.

**SỐP-PHÓ HÀNH HUNG**  
Đã đánh linh-danh lảng-lại còn  
đưa súng ra mà hùm đợt

Ngày Chủ-nhật 20 Avril mới rồi tại chợ Ba-Diêm có cuộc hét-cung cầu-an, lảng, linh và nhom-dán-tựu tới xem đông lâm.

Đang lúc thiên hạ nhộn nhản, kể qua người lị, thịnh-linh có một cái xe-hơi chở dây vây những người là mệt & đầu kia chạy tới. Bảy giờ trên xe hộp kín, thiên hạ trốm vẹt ra hai bên lề đường, nhưng bối-dòng quá, không thể trong chớp-mắt mà đi chia-trống chỗ cho xe qua được. Những người ngồi trên xe hoài-ý con mèt mìnhi cũng đã thấy rõ như vậy song họ không chịu-hiệu giùm cho người ta mà lại nói cáo-lèn, hết sức chửi rủa kẽ-hành, rồi lại cặn-dang-tay mà đánh đập người ta kia nứa.

Thấy vậy mấy người lính-tuần bến chạy tài can-thiệp. Bọn ngoi trên xe-hơi bén-danh luồn mìn chửi-linh. Lảng-tống thấy vậy-lết đít đến nơi tiếp-cứu. Một người ngồi trên xe-hơi bén-danh súng ra mà dọa-nat.

Họ lầm lị Hướng-chürce lảng-ý-chay. Bé-Diêm có phải là những kẽ-nát-gan, thấy dữ-mà-hút, thấy sưng-mà-chạy-dau ! Thấy lợn kia làm-dữ, họ bèn nói trống-nói-mò, donc-dần-áp-bát-lòn vào, công-sở-rồi-lại-sai người báo-tin cho ông Cố Giadinlin rõ-biết.

Sáng bữa sau ông Cố ấy có đến nói chia-xết và làm-phúc bẩm-mà giải-nội-vụ ra Tòa, để chờ ngày phán-xử.

**Khoa-học tạp-trò**  
**CÁCH GIỮ DÌN  
CHO MẮT**

Mắt là một vật rất quan-hệ cho đời của ta, có nó mới có thể hoành hành, làm-hợp và thấy việc đời được. Nếu chẳng may xảy ra điều gì, mà nó bị hư, đổi đổi dai-mùi, thật là một sự đau-dolor và cũng không khác gì trời mà mất-trời mặt-trắng, thi trái đất này sẽ thành ra một cái báu-lòn, tội-tam-mùi, mà vầy.

Bởi đó, cho nên ta phải chú ý để giữ-dùi, con-mắt cho kỵ-mỗi-đang.

Cách giữ-dùi, đái-khai có 16 điều như vầy :

1.— **Lực** : lực là động-võ, chong-vang-chong-võ, thi chặng-nên coi-sách, hay là dùng sức-mát, dùng-lim-việc-gi. Ở dưới-bóng-đèn là mờ-cũng-vậy. Nếu không thể thi-eup-nhất của mình để sánh-rá-chứng-eup-nhất.

2.— **Ánh** : ánh là ánh-vết, ánh-vết-đèn, ánh-vết-đèn-kính, ánh-vết-đèn-kính-đèn, ánh-vết-đèn-kính-đèn-kính, ánh-vết-đèn-kính-đèn-kính-đèn-kính.

3.— **Đeo** : đeo-nhìn-dùi-sách cho-eup-nhất của mình, it-mát-trái-đèn.

4.— **Lý** : lý là lý-đèn-kính, lý-đèn-kính-đèn, lý-đèn-kính-đèn-kính, lý-đèn-kính-đèn-kính-đèn-kính.

5.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn-kính-đèn-kính.

6.— **Chỗ** : chỗ là chỗ-đèn-kính, chỗ-đèn-kính-đèn, chỗ-đèn-kính-đèn-kính.

7.— **Chỗ** : chỗ là chỗ-đèn-kính, chỗ-đèn-kính-đèn, chỗ-đèn-kính-đèn-kính.

8.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

9.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

10.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

11.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

12.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

13.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

14.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

15.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

16.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

17.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

18.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

19.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

20.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

21.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

22.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

23.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

24.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

25.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

26.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

27.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

28.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

29.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

30.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

31.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

32.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

33.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

34.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

35.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

36.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

37.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

38.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

39.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

40.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

41.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

42.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

43.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

44.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

45.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

46.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

47.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

48.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

49.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

50.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

51.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

52.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

53.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

54.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

55.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

56.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

57.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

58.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

59.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

60.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

61.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

62.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

63.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

64.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

65.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

66.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

67.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.

68.— **Đi** : đi là đi-đèn-kính, đi-đèn-kính-đèn, đi-đèn-kính-đèn-kính.</p

# HÃY DÙNG PHÂN TRO HIỆU " CON CÁ "

## THÌ HUÊ LỢI TĂNG BỘI PHẦN

**CUỘC THƯỞNG 300'00**

và trả lại 5 phần trăm.

Trong năm 1929 này, qui ngai  
cố đất này hay là may công ở bên  
hàng sẽ được 65 lô 5 phần trăm  
để Nghĩa trao \$100.000.000 và  
còn dùng để cuộc thương 200'000  
đó.

Chúng tôi làm 2 việc: hào tốn binh  
và là để đưa em qui ngai đã chiếm  
cố đất hào hảm hào hảm cho đến  
nay đang phát đạt thành công  
như ngày nay. Vậy chúng tôi mời  
qui ngai hào tham hào đến tiêm  
chỗ chòi hào hảm hào cùn có người  
tiếp ruột hào hảm hào là qui ngai  
cố đất hào hảm hào như ngày  
này. Ngày nay đây chòi hào  
Annam thi cũng có hào hảm hào, nòi, tessor  
và hào hảm hào Langue, Anglaise,  
Bombay dà mào tái dập.

Còn như qui ngai ở xã muôn cần  
đang ngày nay gấp xin kêu Telephone  
**982** hay là đánh gác Adr.  
Teleg. Augrandchie, Saigon thi  
hào hảm hào tiếp hào hảm hào trong  
hào ngày sẽ được hào.

Tiệm may : Augrandchie Xuân-Viên  
33 Rue Amiral-Courbet, 33 SAIGON  
Telephone 982



dè dùng vào

**XE HƠI-XEKÉO-XE MÁY**

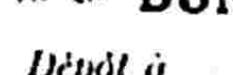
Có bán tại :

Saigon : Pellerin Comptoir 68 Pellerin  
Telephone : 375

Cholon : Comptoir Cholonais 86  
Tổng đốc Phương  
Telephone : 217

**Truong-van-Cam**

Dai-ly cho vò xe DUNLOP



Cholon, Select accessoires  
Mytho, M. Hie-pham-Chát  
Vinhlong, M. Lê-ngoc-Chán,  
Sader, Mme Nguyen-thi-Mão,  
Cantho, Mme Trần-thi-Dung.

**ECOLE**

**ĐAO-THAO-VY**

108, Rue Mac-Mahon — SAIGON

**LỚP HỌC TỐI**

1. — **Đạy bút-toán nhà buôn**, có một vị giáo  
sir tây, là Expert-Comptable và đã làm việc 20 năm  
từng trái.

2. — **Đạy chữ Langsa và Toán-pháp**, dè thi  
bằng-cấp số-học, có một vị giáo-sir tây dạy.

3. — **Đạy chữ Hán**, do một vị danh-nho chuyên  
dạy, rất là mào biết.

**TIỀU-THUYẾT MỚI RA ĐỜI**  
**Khởi-tinh Mâu-nhiệm**  
(Trọn bộ 15 cuộn)

Truyện Tàu mới

**Lý-Băng-Phi** (Nhạc-Phi bài thơ)

(Trọn bộ sáu cuốn)

Bán tại nhà in DỨC-LƯU-PHƯƠNG  
• 158, Rue d'Espagne, Saigon

**Xin các ông  
diễn chòi lưu ý**

Tại nhà ông Dương-quang-  
Thịnh & Chân thành Rạch-giá  
có lãnh việc giám cho một  
ông quan cựu Langsa, thuận  
nghe về việc diễn thòi, và các  
sắc đơn (tờ kiện thòi). Còn ai  
muốn hỏi điều chòi, thì ra  
cộng nói giám không an tiền.

**Các gánh hát  
nên chù ý**

Bap hát Thành-Xương đường  
Borese số 121, của ông Huỳnh Cẩn  
cho mìn, máy đèn, thường thi  
10\$00 còn đèn thi bảy 60\$0.

Hát bộ Annam

Ngày thường 25\$00.

Ngày thứ bảy 60\$0.

Nếu qui ông qui cùn đóng xin  
do nơi số 14, đường Lacotte, như  
qui vị mìn trên tháng tinh re  
hợp.

## VIỆC THẾ GIỚI

Một người con gái  
Hồng-Mao bỏ nhà  
đi theo ông Gandhi

Trong lòn dùi kẽ của ông Gandhi  
là nhà Lành-tỷ của nhà Quốc  
dân Ấn-độ ngày nay, có một người  
đàn bà là người Hồng-Mao, tên là  
Madeleine.

Cô vốn là con một ông Thủ-tu  
Đồ-đốc Hồng-Mao, tức là con nhà  
giản có sang trọng, thế mà 5 năm  
trước đây, cô bỏ cả cha mẹ nhà  
của qua theo ông Gandhi, thành  
ra một người giúp việc cẩn dũng  
cho ông và được ông tin cậy làm.  
Ông đã đặt tên cho Madeleine.

Đầu dùi cô theo thành Gandhi  
như vậy.

Cô lòn dùi, có từ bên Luân-Đôn  
qua Paris chơi, đêm nâm một mình  
trong phòng, mở cuốn sách của  
nhà vua Romuald Belland viết về  
ông Gandhi ra coi, rồi đem lòng  
kinh-physics triết-lý của ông Gandhi  
liền.

Lúc ấy là lúc cô đang an ở một  
cách sang trọng nhất trong trung  
gian: rau trang mạt tròn, lén xe  
xuống ngựa, may ở Hồng-Mao, mai  
qua Paris, thật là một đợt khui các  
phong-hru, chẳng ai bì kịp. Sau khi  
đọc cuốn sách kia rồi, thì cô bỏ  
hết mọi sự. Lập tức cô viết thư  
qua Ấn-độ, xin phép thành Gandhi  
cho cô qua ở hào hảm hào thành  
tới. Ông đã cho phép.

Cô lòn dùi, qua hào hảm hào  
tới, rồi đem lòng kính  
hào hảm hào.

Qua rồi, thành Gandhi cho  
cô một cái không cuội dè dặt, vải  
lụa lòn dùi, có cũng thòi-nguyễn  
với tốn dìi rằng cô tự làm ra, mà  
án, chờ già-lai của cô ở Hồng-Mao  
cô cùn, mà cô cũng không thêm  
kể tới nữa.

Cách hào nam này, có một ngón  
âm báo Hồng-nhìn, vào tối chòi  
tu-hành của thành Gandhi, thi thấy  
cô nòng ngồi xếp chè-he như  
người phu-lông Đông, và đang quay  
chì dết vải; vira dìi vira nghe thành  
Gandhi giảng dạo. Côn chòi nám  
của cô thi là một cái giường lèn  
bằng lá cây và rơm, ở ngay bên bờ  
sóng, mà làm lý thòi. Tôi, cùn ngó  
ở đó. Cô tự nguyễn không lấy chồng,  
và đã cùn dâu trucy rồi. Năm nay cô  
mới có 30 tuổi, mà cùn bình-như  
mùi già vậy.

Nhà lòn báo kia hỏi chuyện thi  
cô nói :

« Tôi không muốn dâu dòi tôi  
với một thè - giờ nào khác nà.  
Throught-dé bùn cho tôi thành  
Gandhi và xú-sứ của ngài, thi tôi  
muốn sống thác ở đây mà thôi... »  
Sự tu-hành khò-hanh túc là sự khoái  
lạc của tôi. »

Hiện nay thành Gandhi mặc di

không khap mìn Án-dig, thi ngày  
giáo cho cô ở Lashkar trung  
tüm ngay việc.

Ngoài ra giái Hồng-Mao, bài di  
kiệu thành Gandhi dè dại trong trường, Vi  
thi mìi trưởng hào Lai-đay, và  
ông Đầu trưởng hào Diatri-lliqui  
thi hiện giờ còn ở Dương-châu.

**CƯỜNG THẮC ĐẸP NAM 1929**

Vì sao con gái  
nước Chili không  
được đư

Lời yêu cầu của ông Lanh-sir

Con gái nước Chili vẫn còn tiếng  
lát debut thế giới, nguri Âu My đều  
muốn cung con gái nước ấy kết  
hôn. Thế mà cuộc thi sít, đẹp của  
các nước trên thế giới trong năm  
1929 vua tôi là một cuộc thi áy  
rất lớn, con gái nước Chili không được  
đưa. Cảnh-phủ nước ấy hào-linh cùn  
chí việc dì thi, tất không khôi  
khien bón khai-tu trong nước  
thất vọng, không thể đem cái vé  
ngiềng nước nghệ-hàng thành mìa  
gòn giải hoa khôi trên thế giới cho  
người biết mặt biết tên.

Chính-phủ Chili cùn không cho  
con gái trong nước đe cuộc thi áy  
cùn nguyên nhon rất lý thòi xin  
đich ra đây cho đe-già nhân-lâm.

Khi cuộc thi sít, đẹp con gái các  
nước trên thế giới năm 1929 vua  
xứng lòn, thi bón khai-tu nòng  
Chili rất hào-bón, vui mừng, thán  
tuồng tò thè mào cùi giải hoa  
khôi cũng gửi được, cùn nước  
đến xün ròn sà soan lo dì dý thòi  
Bóng-dau ông Lanh-sir người Chili  
ở Danmark phia đối cuộc thi áy  
một mót thi viết bài phân-dối gi  
và xün đang trong các tò bù trong  
nước, một mót thi gửi giấy về  
Chánh-phủ tò bón ý-kien, phân-tri  
lợi-lợi, xin Chánh-phủ hào-hình  
cùn giải hoa khôi không được đe

thi.

Khi các báo đang bài phân-dối  
đó ày lòn thi dì hòn trong nước đều  
chú ý vào. Ông vien-lei rằng : « Con  
gái nước Chili xìn này vẫn có tiếng  
đẹp nhent trên thế giới, vì thế nên  
họ cùi sít, đẹp của mình mà  
giúp họ dì thi đe dàu ông con, trai, dà  
đà lòn đàu họ rõi, may nêu còn  
cho họ dì thi áy, vì như họ  
chiếm được giải hoa-khôi, thi họ  
đàn ông con khai-không mà vòi  
họ. » Vày muốn lo tinh cùi hào-phuc  
cho cau trai nước Chili thi xün chinh  
phu-hao hào-cùn không cho con  
gái trong nước đe thi sít, đẹp

đó mót là đều cùi thi.

Y kiêu cùi ông Lanh-sir dàu lòn  
nhien tò bù và các bài phân-dối  
phân-dối lòn đàu rất kịch-béc, nhưng  
Chánh-phủ Chili cùn theo lời yêu  
cùi của ông mà hào-linh cùn chòi  
nón cuộc thi sít, đẹp năm 1929  
không có con gái nước Chili đe

**Giá Gao**

**LÚA**  
(Giá ngày 22 Avril.  
Đem tới nhà mìi  
Chalon, kẽ cù bao.)

MỘT TẤ	MỘI	
kg.	ook.	
Vinhlong	5. 50	8.01
Lai-xav	5. 65	8.31
Radie	5. 57	8.19
Chau-thac		
— Trảng	5. 55	8.16
— Đô	5. 50	8.09
Caomith		
— Trảng	5. 53	7.62
— Đô	5. 47	8.01

**DƯA KHÔ**  
(Giá mỗi 100 kilog từ 17.500 tới 18.500)

**GAO**  
(Giá ngày 22 Avril 1930.  
Đem tới bến tàu, không kẽ  
thuế xuât-cảng; tinh cù bao)

MỘT TẤ	MỘI	
kg.	ook.	
Gao số 1 tóm 25 I... 7.95	13.10	
82 2. tóm 40.I... 7.91	12.51	
82 2. tóm 50,55 I... 7.95	12.11	
Tóm số 1 và số 2		
Tóm số 3	7.75	12.03
Số 4	4.60	9.22

**BỘT**  
(Thứ trắng  
Thứ thường)

Thứ trắng	4.25
Thứ thường	2.75

**BẮP**  
(Thứ trắng  
Thứ thường)

Thứ trắng	6.20	6.10
Thứ thường	6.40	6.30

**Giá bạc**  
10 f. 00

**TÀU TỐI**  
(Tàu Pháp)

**CAP TOURANE** ... 10 Mai  
**AMBOLSE** ... 25 Avril  
**P. BENOLT** ... 11 Mai  
**G. METZINGER** ... 29 Avril  
**Ô TÀU VÀ NHỰT QUẢ**:  
**D'ARTAGNAN** ... 25 Avril  
**ANGERS** ... 9 Mai  
**Ô TRUNG-BẮC-KÝ**:  
**CLAUDE CHAPPE** ... 27 Avril  
**CAP VARELLA** ... 29 Avril  
**KOUANGSI** ... 28 Avril

**TÀU ĐI**  
(Sang Pháp)

**D'ARTAGNAN** ... 26 Avril  
**KOUNANGSI** ... 3 Mai  
**CAP VARELLA** ... 3 Mai  
**RU TRUNG-BẮC-KÝ**:  
**CLAUDE CHAPPE** ... 1 Mai  
**AMBOLSE** ... 28 Avril  
**LINOS** ... 25 Avril  
**SANG TÀU VÀ NHỰT**:  
**G. METZINGER** ... 2 Mai  
**YANTSÉ** ... 21 Avril

**Việt-Nam Công-Ty**  
bảo-hiểm xe hơi

**HỘI NGHỆ DANH SỐ VỐN**  
200.000 \$

**HỘ QUẢN** ở số 54-56 đường  
Pellerin. — Saigon  
Đây thép-tắc: ASSURANA.  
Đây thép-nồi: 748

**1. Bảo kẽ xe giá rẻ hơn  
hết**

**2. Khi rùi ro bồi thường  
mau lâm**

**ASSURANCE OVERSEA**

N° 72 rue Pellerin — SAIGON  
Téléphone: N° 988

**Xe hơi**

**BẢO KÈ** Nhơn-mạng  
Nhà cửa ván-ván

Quản-lý: Jacques LÊ-VĂN-DỨC  
và J. NGUYỄN-TRUNG-VĨNH

**TISSAGE DE SOIERIES  
ET TEINTURERIE**

Pierre LÊ-PHIAT-VĨNH

Téléphone N° 467

**SPECIALITES DE:**

SATINS, PONGÉES DE CHINE  
ET TUSSORS

**SOIERIES SPÉCIALES POUR  
LES FEMMES ANNAMITES**

Chợ lòn đường 1  
École Centrale de Commerce

Đá dời vè đường Vassouigne N° 47

Nhà lòn vè phin tay trái sau thi Tôa-Dinh, rộng vè mít mít, sạch sẽ, an  
em học sinh hào nhở, chò lòn đường.

**ĐÁ TOÀN**, lòn nhết.

# VÒ XE DUNLOP LÀ THÚ THIỆT TỐT



## PHÂN TRO TÂY HIỆU CON CÁ

SOCIÉTÉ NOUVELLE DES PHOSPHATES DU TONKIN

32. BOULEVARD DE LA SOMME, 32  
SAIGON

### MUỐN LỢI TO GIÀU LỚN THÌ DÙNG PHÂN TRO TÂY HIỆU CON CÁ

#### Hạt Trà Vinh

Lâm thử tại ruộng Trần-Ngọc-Chẩn, Chủ Hội Cảnh-Nông ở Trà Vinh. Một mẫu bò 500 kilô Phân tro 19/21. Ruộng đất sét cao, cỏ phèn, cây giống bìa Cà-Dung.

#### SỰ KẾT QUẢ

DẤT KHÔNG PHÂN	DẤT CÓ PHÂN
50 già	150 già
1.100 ki-lô	3.000 ki-lô
22	26
60\$00	180\$00
0	21\$00

Tiền lời trọn: 197\$00

Dùng phân tro 19/21 thì có số lợi to thêm được 100 già hay là 2.800 kilô. Tính rồi theo đây, bỏ số tiền tốn phí mua mìn là 2.8 mà người làm ruộng đang một số lợi to là 97\$00 mỗi mẫu.

#### Hạt Tân An

Lâm thử tại ruộng ông TRẦN-XUÂN-HÀO, Biên-Chù ở tại Bình-Cách, Tân-An. Một mẫu bò 175 kilô phân tro KA. Ruộng thấp, cỏ sinh nhiều; cây lúa Nhô-To.

#### SỰ KẾT QUẢ

KHÔNG PHÂN	CÓ PHÂN
80 già	150 già
1.680 ki-lô	3.450 ki-lô
22	29
116\$00	217\$00
0	12\$05

Tiền lời trọn: 88\$05

Dùng phân tro KA (phân hóa gốc đã chín) mà rải ruộng thấp cỏ sinh nhiều thì thấy sự tốt rõ ràng: như theo đây thì tăng thêm được 70 già hay là 1.770 kilô. Xã một số tiền có 12\$05, mà người làm ruộng lợi dụng 88\$05.

Quí Nông-gia rõ thấy sự dùng Phân tro tây hiệu CON CÁ làm cho huê-lợi tăng bội phần, xin quí ông đừng bỏ qua cơ hội dùng phân tro thượng hạng rất bap với phong thổ xứ này.

Muốn hỏi điều chi xin viết thư cho Phòng thí nghiệm của Hàng Société Nouvelle des Phosphates du Tonkin, 32 Boulevard de la Somme, Saigon. Muốn mua các thứ Phân tro xin hỏi nơi Đại-ly của hàng tại tổng hoặc tại hạt mình.

### TRƯỜNG-V.-CẨM, 40. QUAI DU CAMBODGE, CHOLON ĐẠI-LÝ PHAN TRO TAY HIỆU « CON CÁ » VÀ VỎ XE « DUNLOP »

TÌM-THUYẾT CỦA DUOC-NHA-NAM

Số 6

#### GIA-ĐÌNH TIỀU-THUYẾT

### NỐI CHỒNG NỐI CON

TÁC-GIÁ  
THÂN-VĂN

III

Người qua thời là mai, thi có con trai, mai sau có khoản rồi  
đến điểm nho còn thấy trang, năm  
tháng mười một mà hôm nay đã  
thấy lich để mồng sau tháng chạp,

Ở trong ruộng, nhà Cai có  
người ra cho bay, bay ông ba Vàng  
vô gop lúa, bài vi-hu chính người ta  
để dập rồi. Thầy Cai mới biết ông  
ba Vàng sửa soạn ghe. Bach-Tuyet  
nghe nói ông ba Vàng sắp đi vô  
ruộng mà ăn vì phải ở nơi đó tối  
bỗn, nên ngày.

Đến khuya khuya lùm, ông ba  
đã có thấy lùn nào mà biết. Vô vắng  
với con Liên. Tý đì cho kịp con nước.

Vợ chồng thầy Cai nghĩ vì mình  
cô ruộng nương nhiều, lại không

đi đến trưa mới tới nhà ruộng.  
Thầy Cai cắt nhá gân ruộng so-sát  
cho có chừng dù ở trong lúc gấp  
lúa mà thôi. Nhờ lop lù, vách đất,  
cô hổ ba bù xứng sao với vải cái  
ghế, mít cái bún, chát không có  
món chí khác nha. Một bả già tên  
đá bẹ mà có còn sót lùm ở gác  
nhà nay.

Nghe ông ba Vàng đến thì bắt đầu  
kêu dứa con gái chúng 14, 15 tuổi  
vuông ghe dem đủ lùn. Thúy này  
cô Bach-Tuyet không rõ vở ruộng,  
còn bà già giữ nhà ruộng cũng  
không có ranh lùy thấy Cai là học là  
cô ra mà nhầm lục không gian. Bach-  
Tuyet inhìn, nên bà thấy Bach-Tuyet  
đã định trong trời chắc là con gái  
của thầy Cai và là nghe nói vợ  
chồng thầy Cai là sanh đặng một  
gái, cháu không biết tên.

Ông ba Vàng tên bà mỉm nói rằng:  
- Bà chị năm, cô hai dày là con  
con của thầy ở nhà.

- Cơ khôn, tay mà thuê này tôi  
cô biết ở đâu? Nghé nói vây chờ

để có thấy lùn nào mà biết. Vô vắng

với con Liên. Tý đì cho kịp con nước.

Cháy bà

Ú, ruộng mệt trong này nam  
nay trung dứa má.

- Ruộng của thầy không có  
trứng cho lụa, có giày ruộng của  
con cò hổ là một công đến hai  
mươi mấy già.

Lúc ấy, khi không Bach-Tuyet  
vung hùi rằng:

- Bà nói con của cô hội-dòng  
Phóng-phát-hồi?

- Bà phải a cô.

- Bà thấy ô pán dày hay sao?

- Không, ô ngoài kia lùn.

Ông ba Vàng nói vây nói rằng:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Nghé bà Vàng nói bà mỉm nói rằng:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Ông bà Vàng nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.

Thầy Cai nói:

- Ông bà ngồi ba cái lùn.